

AURIOL®



FUNK-WETTERSTATION AFW 2 A1

(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungsanleitung

(IT) (CH)

STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA

Istruzioni per l'uso

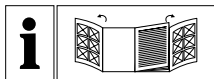
(FR) (CH)

STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

Mode d'emploi

IAN 297514

(AT) (CH)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

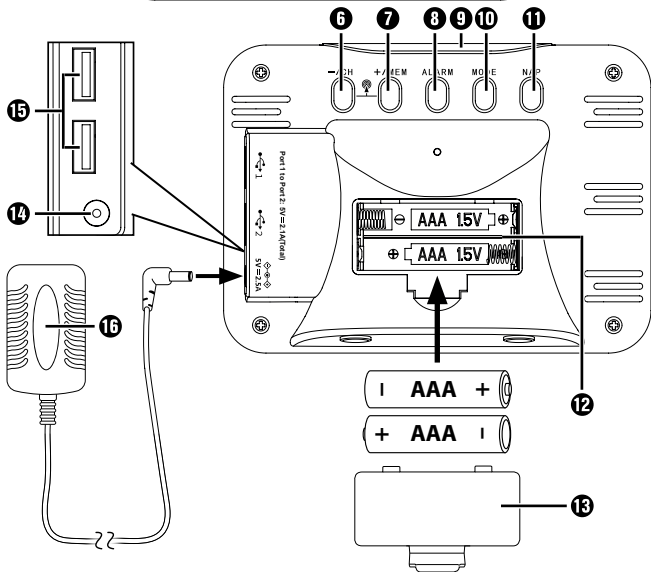
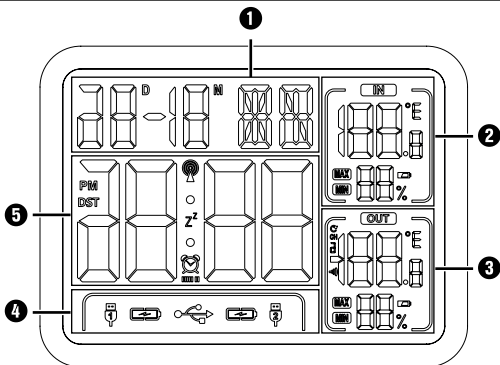
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

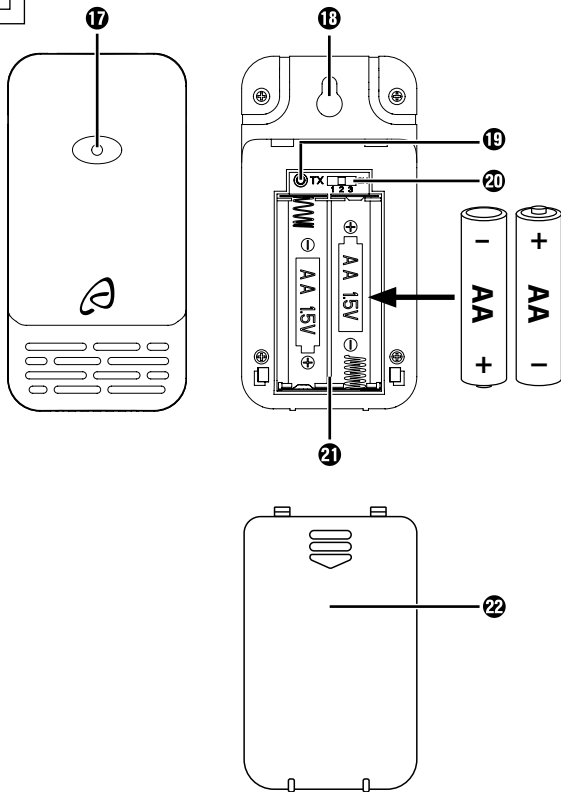
IT CH

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	37
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	73

A



B

Inhaltsverzeichnis

Einführung	3
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Verwendete Warnhinweise	4
Sicherheit	5
Grundlegende Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Batterien	7
Lieferumfang	9
Teilebeschreibung	10
Inbetriebnahme	12
Anforderungen an den Aufstellort	12
Außensensor in Betrieb nehmen	12
Wetterstation in Betrieb nehmen	13
Anzeigen im Basismodus	16
Bedienung und Betrieb	18
Grundeinstellungen	18
Weckzeit und Wecktage einstellen	20
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren	21
Wecksignal ausschalten	21
Schlummer-Funktion	22
NAP-Timer-Funktion (Kurzschlaptimer)	22
Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen. .	23
Hintergrundbeleuchtung	23
Batterieanzeige	24

Funkkanal wechseln	24
USB-Geräte aufladen	26
Fehlerbehebung	26
Reinigung	28
Lagerung	28
Entsorgung	29
Anhang	30
Technische Daten	30
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	31
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	32
Service	35
Importeur	35

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (° C) oder Fahrenheit (° F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso werden die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (%) sowie deren Maximal- und Minimalwerte angezeigt. Weitere Anzeigewerte sind die Zeit im 12-/24-Stundenformat sowie das Datum. Des Weiteren verfügt die Funk-Wetterstation über zwei USB-Buchsen, an denen z. B. Smartphones oder andere mobile Geräte geladen werden können.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und der Netzadapter sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
-  Verwenden Sie die Wetterstation und den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie die Wetterstation nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzadapters übereinstimmt.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.

- Setzen Sie die Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Sicherheitshinweise für Batterien

⚠ GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.
- ▶ Batterien gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Batterien für Kinder unerschbar auf.
- ▶ Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

⚠ GEFAHR

- ▶ Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden.
- ▶ Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.
- ▶ Chemikalien aus ausgelaufenen oder beschädigten Batterien können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Mischen Sie alte Batterien nicht mit neuen!
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.

⚠ GEFAHR

- ▶ Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- ▶ Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor den Einlegen falls erforderlich.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Wetterstation
- 1 Außensensor
- 2 Batterien Typ AA
- 2 Batterien Typ AAA
- 1 Netzadapter
- 1 Dübel (Ø 5 mm)
- 1 Schraube
- 1 Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Teilebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseiten

Abbildung A

Display

- ➊ Datumsfeld
- ➋ Temperaturfeld innen
- ➌ Temperaturfeld außen
- ➍ USB-Anschlussfeld
- ➎ Uhrzeitfeld

Wetterstation

- ⑥ -/CH-Taste
- ⑦ +/MEM-Taste
- ⑧ ALARM-Taste
- ⑨ SNOOZE/LIGHT-Taste
- ⑩ MODE-Taste
- ⑪ NAP-Taste
- ⑫ Batteriefach
- ⑬ Batteriefachdeckel
- ⑭ Anschlussbuchse für den Netzadapter
- ⑮ USB-Buchsen (Typ A)
- ⑯ Netzadapter

Abbildung B**Außensensor**

- ⑰ Kontroll-LED
- ⑱ Aufhängeöse
- ⑲ TX-Taste
- ⑳ Kanal-Wahlschalter
- ㉑ Batteriefach
- ㉒ Batteriefachdeckel

Inbetriebnahme

Anforderungen an den Aufstellort

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
 - ▶ Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizungen, auf.
 - ▶ Montieren Sie den Außensensor in einem Umkreis von maximal 100 m zur Wetterstation. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außensensor und Wetterstation befinden. Anderenfalls kann die Übertragung gestört werden.
- ◆ Stellen Sie die Geräte auf eine waagerechte und ebene Fläche.
 - ◆ Der Außensensor kann alternativ auch mit einer Schraube an der Aufhängeöse **18** aufgehängt werden.

Außensensor in Betrieb nehmen

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** in Pfeilrichtung schieben.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA, wie im Batteriefach **21** gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **21**. Die Kontroll-LED **17** auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Anschließend leuchtet die Kontroll-LED **17** einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Sie können die Wetterstation entweder mit dem mitgelieferten Netzadapter 16 oder mit Batterien betreiben.

Netzbetrieb:

- ◆ Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzadapters 16 in die Anschlussbuchse 14 der Wetterstation und schließen Sie den Netzadapter 16 an eine leicht zu erreichende Steckdose an.

Batteriebetrieb:

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach 12 auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel 13 abnehmen.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA, wie im Batteriefach 12 gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach 12.

Nachdem die Spannungsversorgung hergestellt wurde, leuchtet das Display auf und prüft kurz alle Anzeigeelemente.

Die Wetterstation versucht nun eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Im Temperaturfeld außen 3 blinkt das Empfangssymbol ••)).

HINWEIS

Sollte nach ca. 3 Minuten noch keine Außentemperatur angezeigt werden, stoppt die Wetterstation die Empfangssuche. Das Empfangssymbol ••)) erlischt und im Temperaturfeld außen 3 wird --°C und --% angezeigt.

HINWEIS

Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden.

Kann keine automatische Verbindung zum Außensensor hergestellt werden, kann dies manuell geschehen:

- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.

Die Wetterstation beginnt nach 3 Minuten automatisch das DCF-Signal zu empfangen, ganz egal, ob die Empfangssuche des Außensensors erfolgreich war oder nicht. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol .

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird im Uhrzeitfeld **5** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit (MEZ) und im Datumsfeld **1** das Datum und der Wochentag angezeigt. Zusätzlich wird das Empfangssymbol  dauerhaft im Uhrzeitfeld **5** angezeigt.

Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit dem DCF-Signal möglich ist, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**) oder den Empfangsversuch erneut aktivieren.

- ◆ Drücken Sie gleichzeitig die **-/CH**-Taste **6** und die **+ /MEM**-Taste **7**, um den Empfangsversuch erneut zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol .

Das DCF-Signal

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt am Main, Deutschland, abgegeben werden.

Die Funk-Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 2000 km um Frankfurt am Main. Der Empfang des DCF-Signals dauert in der Regel ca. 3 – 5 Minuten. Sollte der Empfang des DCF-Signals fehlschlagen, bricht die Wetterstation nach ca. 7 Minuten den Empfangsversuch ab.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Anzeigen im Basismodus

Nachdem die Wetterstation das Signal des Außensensors sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus.

Im Basismodus zeigt die Wetterstation folgende Informationen im Display an:

Das Datumsfeld ①

Neben dem Kürzel **D** (englisch für Day = Tag) erscheint das



Datum des aktuellen Tages und neben dem Kürzel **M** (englisch für Month = Monat) erscheint das Datum des aktuellen Monats. Rechts erscheint das Kürzel für den aktuellen Wochentag. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Deutsch voreingestellt, kann aber angepasst werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.

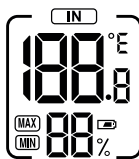
Das Uhrzeitfeld ⑤

Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird in den Grundeinstellungen das 12-Stundenformat gewählt,



erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein **PM** (Lateinisch für „Post Meridie“ = nachmittags) vor der Uhrzeit. Während der Sommerzeit erscheint **DST** (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wird.

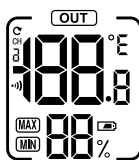
Das Temperaturfeld innen ②



Die von der Wetterstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von 0 °C bis 50 °C (bzw. 32 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher die Wetterstation ausgesetzt ist.

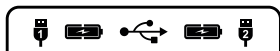
Das Temperaturfeld außen ③



Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von -20 °C bis 65 °C (bzw. -4 °F bis 149 °F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher der Außensensor ausgesetzt ist.

Das USB-Anschlussfeld ④



Wenn Sie Mobilgeräte über die USB-Anschlüsse ⑮ aufladen, blinkt das Batteriesymbol  neben dem entsprechenden USB-Anschlussymbol / .

Bedienung und Betrieb

Grundeinstellungen

- ◆ Um die Grundeinstellungen vorzunehmen, drücken und halten Sie die **MODE**-Taste **10** für ca. 3 Sekunden. Im Datumsfeld **1** blinkt die Sprachenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Sprache zu wählen. Sie können zwischen Deutsch (DE), Englisch (EN), Italienisch (IT), Spanisch (ES), Französisch (FR) wählen. Deutsch (DE) ist als Standardsprache voreingestellt.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **FF** (Anzeige für den Bestätigungston bei Tastendruck).
- ◆ Wählen Sie durch Drücken der **-/CH**-Taste **6** oder der **+/MEM**-Taste **7**, die Einstellung **OFF**, wenn Sie den Bestätigungston deaktivieren wollen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **24H**.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um das gewünschte Stundenformat (24- oder 12-Stundenformat) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Stundenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Minutenanzeige.

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Jahresanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Monatsanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Tagesanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Temperatureinheit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Temperatureinheit (°C oder °F) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt  (Zeitzone-Einstellung)
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie sich in einem Land befinden, in dem zwar immer noch das DCF-Signal empfangen wird, in dem aber die aktuelle Uhrzeit abweicht, können Sie die Zeitzone-Einstellung dazu nutzen, um die Funk-Wetterstation auf die aktuelle Uhrzeit Ihres Landes einzustellen.
- ▶ Befinden Sie sich z. B. in einem Land, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der Mitteleuropäischen Zeit (MEZ) ist, setzen Sie die Zeitzone auf . Die Funk-Wetterstation wird zwar jetzt noch vom DCF-Signal gesteuert, zeigt aber die Uhrzeit eine Stunde vor MEZ an.

Weckzeit und Wecktage einstellen

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (AL).
- ◆ Drücken und halten Sie die **ALARM**-Taste **8** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ / MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Die Minutenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ / MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist. Zusätzlich blinkt im Datumsfeld **1** die Anzeige für die Wecktage ().

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschten Wecktage einzustellen (|·| = Montag bis Sonntag, |·|·| = Montag bis Freitag, |·|·|·| = Samstag und Sonntag).

HINWEIS

Im Uhrzeitfeld **5** erscheint unter dem Weckersymbol  eine Balkenanzeige der eingestellten Wecktage: |·| = keine Balken, |·|·| = zwei Balken, |·|·|·| = fünf Balken.

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (RL).
- ◆ Drücken Sie kurz die **ALARM**-Taste **8**, um die Weckfunktion zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist.
- ◆ Drücken Sie erneut kurz die **ALARM**-Taste **8**. Das Weckersymbol  erlischt und die Weckfunktion ist deaktiviert.

Wecksignal ausschalten

Das Wecksignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, mit Ausnahme der **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um das Wecksignal auszuschalten.

Die Weckfunktion muss nicht wieder aktiviert werden. Das Wecksignal schaltet sich zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

Schlummer-Funktion

- ◆ Drücken Sie, während das Wecksignal ertönt, die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für ca. 5 Minuten unterbrochen. Im Display blinken die Anzeige für die Schlummer-Funktion (Z^2) und das Weckersymbol .

NAP-Timer-Funktion (KurzschlafTIMER)

- ◆ Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die **NAP**-Taste **11**, um die Zeit für den KurzschlafTIMER einzustellen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die aktuell eingestellte Kurzschlafzeit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert (von 5 Minuten bis maximal 2 Stunden in 5-Minutenschritten) einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **NAP**-Taste **11**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und den KurzschlafTIMER zu starten. Die eingestellte Zeit wird nun heruntergezählt. Sobald die Zeit heruntergezählt ist, ertönt für ca. 2 Minuten das Wecksignal.
- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, um den KurzschlafTIMER zu deaktivieren.

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung und der Verbindung zum Außensensor werden die maximalen und minimalen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit automatisch von der Wetterstation erfasst und gespeichert.

- ◆ Drücken Sie im Basismodus einmal die **+/MEM**-Taste **7**. In den beiden Temperaturfeldern erscheint neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Symbol **MAX** und es wird der für innen und außen jeweils höchste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Drücken Sie im Basismodus zweimal die **+/MEM**-Taste **7**, erscheint das Symbol **MIN** und es wird der für innen und außen jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte für innen und außen angezeigt.
- ◆ Drücken und halten Sie die **+/MEM**-Taste **7** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen.

Hintergrundbeleuchtung

Im Batteriebetrieb schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays nach ca. 10 Sekunden aus, um die Batterien zu schonen.

- ◆ Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ca. 10 Sekunden einzuschalten.

Im Netzbetrieb ist die Hintergrundbeleuchtung des Displays dauerhaft eingeschaltet.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung in vier Stufen (Hoch, Mittel, Niedrig, Aus) einzustellen.

Batterieanzeige

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld innen **2** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien der Wetterstation gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Wetterstation in Betrieb nehmen**).

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld außen **3** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außensensors gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Außensensor in Betrieb nehmen**).

Funkkanal wechseln

Funkkanal am Außensensor wechseln

Sie können zwischen 3 Funkkanälen wählen. Voreingestellt ist Kanal 1.

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** abnehmen.
- ◆ Wählen Sie einen Funkkanal, indem Sie den Kanal-Wahlschalter **20** auf **CH1**, **CH2** oder **CH3** schieben.
- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen. Nach erfolgreichem Empfang werden im Temperaturfeld außen **3** die Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem neuen Funkkanal angezeigt.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **21**.

Anzeige des Funkkanals an der Wetterstation wechseln

Wenn die Wetterstation das Funksignal des Außensensors empfängt, zeigt sie automatisch den entsprechenden Kanal an.

Sie können jedoch die Anzeige der verschiedenen Funkkanäle auch manuell einstellen.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **-/CH**-Taste , um zwischen den Anzeigen **CH1** (nur Kanal 1 anzeigen), **CH2** (nur Kanal 2 anzeigen), **CH3** (nur Kanal 3 anzeigen) und  (alle Kanäle abwechselnd in einer Schleife anzeigen) zu wechseln.

HINWEIS

- Es werden nur die Werte von Außensensoren angezeigt, die auch mit der Wetterstation verbunden sind.
- Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wählen Sie für jeden Außensensor einen anderen Funkkanal.

USB-Geräte aufladen

ACHTUNG

- Die Nutzung der USB-Buchsen 15 ist nur im Netzbetrieb möglich!
 - Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme des USB-Gerätes nicht höher als 2,1 A ist, wenn Sie nur eine USB-Buchse nutzen. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres USB-Gerätes.
 - Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen 15 darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!
-
- ◆ Verbinden Sie Ihr USB-Gerät mit einer der USB-Buchsen 15. Im USB-Anschlussfeld 4 blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlusssymbol und signalisiert, dass Ihr USB-Gerät geladen wird.
 - ◆ Trennen Sie Ihr USB-Gerät von der USB-Buchse, wenn es vollständig geladen ist.

Fehlerbehebung

Angeschlossenes USB-Gerät wird nicht geladen.

- Wetterstation wird nicht im Netzbetrieb genutzt.
 - » Verbinden Sie den Netzadapter 15 mit der Wetterstation.
- Keine Steckverbindung zum USB-Gerät.
 - » Überprüfen Sie die Steckverbindung.
- Die Stromaufnahme des angeschlossenen USB-Gerätes ist zu groß ($> 2,1 \text{ A}$).
 - » Das Gerät kann nicht über die Wetterstation geladen werden.

Verbindung zum Außensensor kann nicht hergestellt werden.

- Es befinden sich störende Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, zwischen Wetterstation und Außensensor.
 - » Verändern Sie den Aufstellort und versuchen Sie es erneut.
- Entfernung zwischen Wetterstation und Außensensor ist zu groß.
 - » Verringern Sie die Entfernung. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außensensor und Wetterstation verbessert oftmals die Übertragung.
- Batterien der Wetterstation oder des Außensensors sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Synchronisation mit dem DCF-Signal nicht möglich

- Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, stören den Empfang des DCF-Signals.
 - » Verändern Sie den Aufstellort (z. B. in die Nähe eines Fensters) und versuchen Sie es erneut.
- Batterien der Wetterstation sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Reinigung

GEFAHR

Stromschlaggefahr!

- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Spannungsversorgung bzw. entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Wetterstation	
Stromversorgung über Netzadapter:	5 V  (Gleichstrom)/2500 mA
oder Batterien:	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AAA/LR03)
Temperaturmessbereich/ Messgenauigkeit	0 bis +50 °C (+32 bis +122 °F)/ ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Temperaturauflösung	0,1 °C (0,1 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit/ Messgenauigkeit	20 bis 99 %/ ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Funkuhrsignal	DCF77
USB-Buchsen	5 V  (Gleichstrom)/ 2,1 A (Total)*

*Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen  darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!

Netzadapter	
Modell	CZH024050250EUWH
Eingang	100 - 240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 0,8 A
Ausgang	5,0 V  (Gleichstrom)/2500 mA
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)

Netzadapter

Schutzklasse	II / 
Schutzart	IP20
Effizienzklasse	5 

Außensensor

Batterien	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AA/LR06)
Temperaturmessbereich/ Messgenauigkeit	-20 bis +65 °C (-4 bis +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit/ Messgenauigkeit	20 bis 99 %/ ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Reichweite	max. 100 m (im freien Gelände)
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter www.kompernass.com/support/297514_DOC.pdf herunterladen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 297514

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	39
Informations relatives à ce mode d'emploi	39
Utilisation conforme	39
Avertissements utilisés	40
Sécurité	41
Consignes de sécurité fondamentales	41
Consignes de sécurité pour les piles	43
Matériel livré	45
Description des pièces	46
Mise en service	48
Exigences concernant le lieu d'installation	48
Mettre le capteur extérieur en service	48
Mettre la station météo en service	49
Affichages en mode de base	52
Utilisation et fonctionnement	54
Réglages de base	54
Régler l'heure de réveil et les jours de réveil	56
Activer/désactiver la fonction de réveil	57
Éteindre le signal de réveil	57
Fonction Snooze	58
Fonction NAP-Timer (minuterie de sieste)	58
Afficher la température / l'humidité maximale / minimale	59
Rétroéclairage	59
Indicateur de batterie	60

Changer de canal radio	60
Recharger des périphériques USB.	62
Dépannage	62
Nettoyage.	64
Rangement	64
Mise au rebut	65
Annexe	66
Caractéristiques techniques	66
Remarques concernant la déclaration de conformité UE.	68
Garantie de Kompernass Handels GmbH.	68
Service après-vente	71
Importateur	71

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cette station météo radioguidée affiche les températures intérieure et extérieure en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F) ainsi que leurs maxima et minima. De même, elle affiche l'humidité intérieure et extérieure (%) ainsi que leurs maxima et minima. Elle affiche également l'heure au format 12 ou 24 ainsi que la date. La station météo radioguidée dispose en outre de deux ports USB auxquels raccorder par ex. des smartphones ou d'autres appareils mobiles.

Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique et n'est pas adapté à des fins professionnelles. Toute autre utilisation ou dépassant ce cadre est réputée non conforme. Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'un usage du matériel non conforme à la destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées.

L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

S'il est impossible d'éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des blessures ou la mort.

- Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter les blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- Une remarque désigne des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant le maniement de l'appareil. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages aux personnes et matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- Avant la mise en service, assurez-vous que le produit, l'adaptateur secteur ainsi que la liaison par cordon d'alimentation ne sont pas endommagés ! Ne mettez pas en service un appareil endommagé.
- L'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation branché de manière fixe ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, l'adaptateur secteur complet doit être échangé contre un du même type.
-  Utilisez la station météo et l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- N'utilisez la station météo qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de service requise par l'adaptateur secteur.
- La prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, l'adaptateur secteur puisse être rapidement retiré de la prise.

- N'exposez pas la station météo à l'humidité et à l'ensoleillement direct.

Consignes de sécurité pour les piles

DANGER

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- ▶ Les consignes de cet avertissement doivent être suivies pour éviter les blessures aux personnes.
- ▶ Les piles ne sont pas des jouets. Conservez les piles hors de portée des enfants.
- ▶ En cas d'ingestion d'une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.
- ▶ Les piles ne doivent jamais être court-circuitées, démontées, déformées, ni jetées au feu.
- ▶ Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.

** DANGER**

- ▶ Les produits chimiques s'écoulant de piles qui fuient ou sont endommagées peuvent causer des irritations de la peau par contact ; par conséquent, utilisez dans ce cas des gants de protection appropriés. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact des produits chimiques avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau, ne pas les frotter et consulter immédiatement un médecin.
- ▶ Utilisez toujours des piles du même type ! Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves !
- ▶ Utilisez exclusivement le type de pile indiqué.
- ▶ Respectez bien les polarités au moment de la mise en place. Elles sont indiquées dans le compartiment à piles.

** DANGER**

- ▶ Si nécessaire, nettoyez les contacts de l'appareil et des piles avant de les mettre en place.
- ▶ Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▶ Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil.

Matériel livré

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- 1 station météo
- 1 capteur à l'extérieur
- 2 piles de type AA
- 2 piles de type AAA
- 1 adaptateur secteur
- 1 cheville (Ø 5 mm)
- 1 vis
- 1 mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente.
- ◆ Enlevez toutes les pièces de l'emballage et retirez tout le matériau d'emballage.

DANGER

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Il y a un risque d'étouffement.

Description des pièces

Figures : voir les volets dépliant

Figure A

Écran

- ❶ Champ de la date
- ❷ Champ de température à l'intérieur
- ❸ Champ de température à l'extérieur
- ❹ Champ de ports USB
- ❺ Champ de l'heure

Station météo

- ⑥ Touche **-/CH**
- ⑦ Touche **+ /MEM**
- ⑧ Touche **ALARM**
- ⑨ Touche **SNOOZE/LIGHT**
- ⑩ Touche **MODE**
- ⑪ Touche **NAP**
- ⑫ Compartiment à piles
- ⑬ Couvercle du compartiment à piles
- ⑭ Douille de raccordement pour l'adaptateur secteur
- ⑮ Ports USB (type A)
- ⑯ Adaptateur secteur

Figure B**Capteur extérieur**

- ⑰ LED de contrôle
- ⑱ Œillet de suspension
- ⑲ Touche TX
- ⑳ Sélecteur de canal
- ㉑ Compartiment à piles
- ㉒ Couvercle du compartiment à piles

Mise en service

Exigences concernant le lieu d'installation

ATTENTION

- Au moment de choisir le lieu d'installation, assurez-vous que les appareils ne seront pas exposés à l'ensoleillement direct, à des vibrations, poussières, à la chaleur, au froid et à l'humidité.
 - Ne placez pas les appareils à proximité de sources de chaleur, de chauffages par ex.
 - Montez le capteur extérieur à une distance de 100 mètres maximum de la station météo. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le capteur extérieur et la station météo. La transmission du signal risque sinon d'être perturbée.
- ◆ Posez les appareils sur une surface horizontale et plane.
 - ◆ À titre d'alternative, le capteur extérieur peut aussi être suspendu par l'œillet de suspension 18 à une vis.

Mettre le capteur extérieur en service

- ◆ Ouvrez le compartiment à piles 21 situé au dos de l'appareil en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles 22 en direction de la flèche.
- ◆ Placez deux piles de type AA dans l'appareil, conformément aux polarités indiquées dans le compartiment à piles 21.
- ◆ Refermez le compartiment à piles 21. La LED de contrôle 17 s'allume brièvement sur le devant du capteur extérieur. Ensuite, la LED de contrôle 17 s'allume une fois par minute pour signaler ainsi la transmission du signal radio.

Mettre la station météo en service

Vous pouvez faire fonctionner la station météo soit avec l'adaptateur secteur 16 fourni soit avec des piles.

Fonctionnement sur le secteur :

- ◆ Branchez le connecteur basse tension de l'adaptateur secteur 16 dans la prise de raccordement 14 de la station météo puis branchez l'adaptateur secteur 16 dans une prise de courant facile d'accès.

Fonctionnement sur piles :

- ◆ Ouvrez le compartiment à piles 12 situé au dos de l'appareil en retirant le couvercle du compartiment à piles 13.
- ◆ Placez deux piles de type AAA dans l'appareil, conformément aux polarités indiquées dans le compartiment à piles 12.
- ◆ Refermez le compartiment à piles 12.

Après avoir mis l'appareil sous tension, l'écran s'allume et vérifie brièvement tous les segments d'affichage.

Maintenant, la station météo tente d'établir une liaison radio avec le capteur extérieur. Sur le champ de la température extérieure 3, le symbole de réception «» clignote.

REMARQUE

Si au bout de 3 minutes la température extérieure ne s'affiche toujours pas, la station météo cesse la recherche de réception. Le symbole de réception «» s'éteint et dans le champ de la température extérieure 3 --°C et --% s'affichent.

REMARQUE

Il est probable que la non-réception du signal radio soit due à des éléments de construction faisant obstacle ou à une distance excessive du capteur extérieur.

Si aucune liaison automatique ne peut être établie avec le capteur extérieur, il est possible de l'établir manuellement :

- ◆ Appuyez longuement sur la touche **-/CH 6**, jusqu'à ce que le symbole de réception  clignote dans le champ de la température extérieure **3**.

Au bout de 3 minutes, la station météo commence à recevoir automatiquement le signal DCF, que la recherche du capteur externe pour le recevoir ait réussi ou non. Dans le champ de l'heure **5**, le symbole de réception  clignote.

Si le signal DCF est reçu avec succès, l'heure actuelle d'Europe centrale (CET) s'affiche dans le champ de l'heure **5** et dans le champ de la date **1** s'affichent la date et le jour de la semaine. En plus, le symbole de réception  reste en permanence affiché dans le champ de l'heure **5**.

Si, au moment de la mise en service, aucune synchronisation avec le signal DCF n'est possible, vous pouvez également régler l'heure manuellement (voir le chapitre **Réglages de base**) ou activer à nouveau la tentative de réception.

- ◆ Appuyez simultanément sur la touche **-/CH 6** et la touche **+ / MEM 7**, pour activer à nouveau la tentative de réception. Dans le champ de l'heure **5**, le symbole de réception  clignote.

Le signal DCF

Le signal DCF (émetteur de signal temps) se compose d'impulsions provenant de l'une des horloges les plus précises du monde située près de Francfort-sur-le-Main en Allemagne.

Dans des conditions optimales, la station météo radioguidée reçoit ces signaux sur un rayon d'environ 2 000 km autour de Francfort-sur-le-Main. La réception du signal DCF dure généralement 3 à 5 minutes env. Si la réception du signal DCF échoue, la station stoppe la tentative de réception au bout de 7 minutes environ.

La réception peut être considérablement gênée par des obstacles (murs en béton par ex.) ou des sources d'interférences (autres appareils électriques par ex.). Changez le cas échéant la station météo de place (approchez-la par ex. d'une fenêtre) s'il y a des problèmes de réception.

Affichages en mode de base

Lorsque la station météo a reçu le signal du capteur extérieur ainsi que le signal DCF, elle se trouve en mode de base.

En mode de base, la station affiche les informations suivantes sur l'écran :

Le champ de la date ①

Outre le sigle **D** (pour day = jour) s'affiche le jour calendaire



actuel et à côté du sigle **M** (pour month = mois) s'affiche le mois calendaire actuel. À droite s'affiche l'abréviation du jour actuel de la semaine. La langue par défaut de ce sigle est l'allemand, mais il est possible de la changer. Lisez à ce sujet le chapitre

Réglages de base.

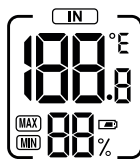
Le champ de l'heure ⑤

Conformément aux pré-réglages, l'heure est affichée au format 24 heures. Si dans les réglages de base vous choisissez le format 12 heures, le sigle



PM (abréviation du latin "Post Meridiem" = après-midi) s'affiche à titre distinctif devant l'heure durant la période comprise entre 12h00 (midi) et 11h59 (minuit). Pendant l'heure d'été, le sigle anglais **DST** (Daylight Saving Time = heure d'été) s'affiche. Cet affichage n'est disponible que si le signal DCF est reçu.

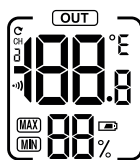
Le champ de la température intérieure ②



La température intérieure mesurée par la station météo est affichée avec une précision d'un dixième de degré. En haut à droite s'affiche l'unité de température °C (degrés Celsius). L'affichage de la température est également possible en °F (degrés Fahrenheit).

Si $\downarrow$ s'affiche, cela signifie que la température est descendue en dessous de la plage comprise entre 0 °C et 50 °C (ou 32 °F et 122 °F) ; si $\uparrow$, cela signifie que la température est montée au-dessus de cette plage. En dessous de la température est affichée l'humidité de l'air en % à laquelle la station météo est exposée.

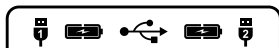
Le champ de la température extérieure ③



La température extérieure est affichée avec une précision d'un dixième de degré. En haut à droite s'affiche l'unité de température °C (degrés Celsius). La température peut également être affichée en °F (degrés Fahrenheit).

Si $\downarrow$ s'affiche, cela signifie que la température est descendue en dessous de la plage comprise entre -20 °C et 65 °C (ou -4 °F et 149 °F) ; si $\uparrow$, cela signifie que la température est montée au-dessus de cette plage. En dessous de la température est affichée l'humidité de l'air en % à laquelle le capteur extérieur est exposé.

Le champ de ports USB ④



Si vous rechargez des appareils mobiles via les ports USB ④, le symbole des piles  clignote à côté du symbole de port USB  /  correspondant.

Utilisation et fonctionnement

Réglages de base

- ◆ Pour effectuer les réglages de base, appuyez sur la touche **MODE 10** pendant environ 3 secondes. Dans le champ de la date **1**, l'affichage de la langue clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la langue souhaitée. Vous avez le choix entre l'allemand (DE), l'anglais (EN), l'italien (IT), l'espagnol (SP) et le français (FR). L'allemand (DE) est la langue par défaut.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, **FF** clignote (affichage de la tonalité de confirmation lors de l'appui sur une touche).
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir le réglage **FF** si vous voulez désactiver la tonalité de confirmation.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, **24H** clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir le format de l'heure souhaité (24 heures ou 12 heures).
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, l'affichage des heures clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, l'affichage des minutes clignote.

- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, l'affichage de l'année clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de la date **1**, l'affichage du mois clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de la date **1**, l'affichage du jour clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**, l'unité de température clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir l'unité de température souhaitée (°C ou °F).
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure **5**,  clignote (réglage des fuseaux horaires)
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **MODE 10** pour confirmer votre saisie. L'écran revient en mode de base.

REMARQUE

- Si vous vous trouvez dans un pays où le signal DCF continue d'être reçu, mais où l'heure actuelle est différente, vous pouvez utiliser le réglage des fuseaux horaires pour régler la station météo radioguidée sur l'heure actuelle dans votre pays.
- Si vous vous trouvez par ex. dans un pays où l'heure locale est en retard d'une heure par rapport à l'heure d'Europe centrale (CET), réglez le fuseau horaire sur . La station météo radioguidée continue certes d'être pilotée par le signal DCF, mais l'heure qu'elle affiche correspond à CET-1.

Régler l'heure de réveil et les jours de réveil

- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM**  pour entrer dans le mode d'alarme. Dans le champ de l'heure  s'affichent l'heure de réveil actuellement réglée et l'affichage du mode d'alarme (RL).
- ◆ Appuyez et maintenez appuyée la touche **ALARM**  pendant env. 3 secondes. L'affichage des heures clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH**  ou sur la touche **+ /MEM**  pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM**  pour confirmer votre saisie. L'affichage des minutes clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH**  ou sur la touche **+ /MEM**  pour choisir la valeur souhaitée.
- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM**  pour confirmer votre saisie. Dans le champ de l'heure  s'affiche le symbole du réveil  pour indiquer que la fonction de réveil est activée. En plus, dans le champ de la date , l'affichage des jours de réveil  clignote.

- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH 6** ou sur la touche **+ /MEM 7** pour régler les jours de réveil souhaités (|·| = du lundi au dimanche, |·|·| = du lundi au vendredi, |·|·| = le samedi et le dimanche).

REMARQUE

Un affichage à barres des jours de réveil réglés (|·| = aucune barre, |·|·| = deux barres, |·|·|·| = cinq barres) apparaît sous le symbole du réveil  dans le champ de l'heure **5**.

- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 8** pour confirmer votre saisie. L'écran revient en mode de base.

Activer/désactiver la fonction de réveil

- ◆ Appuyez sur la touche **ALARM 8** pour entrer dans le mode d'alarme. Dans le champ de l'heure **5** s'affichent l'heure de réveil actuellement réglée et l'affichage du mode d'alarme (RL).
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche **ALARM 8** pour activer la fonction de réveil. Dans le champ de l'heure **5** s'affiche le symbole du réveil  pour indiquer que la fonction de réveil est activée.
- ◆ Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **ALARM 8**. Le symbole du réveil  s'éteint et la fonction de réveil est désactivée.

Éteindre le signal de réveil

À l'heure réglée, le signal de réveil retentit pendant env. 2 minutes.

- ◆ Appuyez sur une touche quelconque, sauf la touche **SNOOZE/LIGHT 9**, pour éteindre le signal de réveil.

La fonction de réveil n'a pas besoin d'être réactivée. Le signal de réveil se réactive automatiquement à l'heure réglée.

Fonction Snooze

- ◆ Pendant que le signal de réveil retentit, appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** ⑨ pour activer la fonction Snooze. Le signal de réveil est interrompu pendant env. 5 minutes. Sur l'écran clignotent l'affichage de la fonction Snooze (Z²) et le symbole du réveil .

Fonction NAP-Timer (minuterie de sieste)

- ◆ Appuyez et maintenez appuyée pendant env. 3 secondes la touche **NAP** ⑪, pour régler le temps de la minuterie de sieste. Dans le champ de l'heure ⑤, le temps de sieste actuellement réglé clignote.
- ◆ Appuyez sur la touche **-/CH** ⑥ ou sur la touche **+ /MEM** ⑦ pour régler la valeur souhaitée (comprise entre 5 minutes et au maximum 2 heures par tranches de 5 minutes).
- ◆ Appuyez sur la touche **NAP** ⑪ pour confirmer votre saisie et pour faire démarrer la minuterie de sieste. Maintenant, la minuterie commence à décompter le temps à rebours. Dès que le compte à rebours est terminé, le signal de réveil retentit pendant env. 2 minutes.
- ◆ Appuyez sur une touche quelconque pour désactiver la minuterie de sieste.

Afficher la température / l'humidité maximale / minimale

Une fois l'alimentation électrique et la liaison avec le capteur extérieur établies, les valeurs maximales et minimales de la température et de l'humidité sont automatiquement détectées et enregistrées par la station météo.

- ◆ En mode de base, appuyez une fois sur la touche **+ / MEM 7**. Dans les deux champs de température s'affiche, à côté de l'humidité de l'air, le symbole **(MAX)** et la valeur respective la plus élevée mesurée à l'intérieur et à l'extérieur s'affiche.
- ◆ En mode de base, appuyez deux fois sur la touche **+ / MEM 7** : le symbole **(MIN)** s'affiche et la valeur respective la plus basse mesurée à l'intérieur et à l'extérieur s'affiche.
- ◆ Au bout d'env. 5 secondes, les valeurs actuellement mesurées à l'intérieur et à l'extérieur s'affichent.
- ◆ Appuyez et maintenez appuyée la touche **ALARM 7** pendant env. 3 secondes pour effacer les valeurs enregistrées.

Rétroéclairage

En mode piles, le rétroéclairage de l'écran s'éteint au bout de 10 secondes environ pour préserver les piles.

- ◆ Appuyez sur la touche **SNOOZE / LIGHT 9** pour allumer le rétroéclairage de l'écran pendant env. 10 secondes.

En mode secteur, le rétroéclairage de l'écran est allumé en permanence.

- ◆ Appuyez de manière répétée sur la touche **SNOOZE / LIGHT 9**, pour régler la luminosité du rétroéclairage sur quatre niveaux différents (élevé, moyen, bas, éteint).

Indicateur de batterie

Lorsque le symbole d'une pile  s'affiche dans le champ de la température intérieure ❷, il faut changer dès que possible les piles de la station météo (voir aussi le chapitre **Mettre la station météo en service**).

Lorsque le symbole d'une pile  s'affiche dans le champ de la température extérieure ❸, il faut changer dès que possible les piles du capteur extérieur (voir aussi le chapitre **Mettre le capteur extérieur en service**).

Changer de canal radio

Changer de canal radio sur le capteur extérieur

Vous pouvez choisir entre 3 canaux radio différents. L'appareil est préréglé sur le canal 1.

- ◆ Ouvrez le compartiment à piles ❶ situé au dos de l'appareil en retirant le couvercle du compartiment à piles ❷.
- ◆ Sélectionnez un canal radio, déplacez le sélecteur de canal ❸ sur **CH1**, **CH2** ou **CH3**.
- ◆ Appuyez longuement sur la touche **-/CH** ❹, jusqu'à ce que le symbole de réception  clignote dans le champ de la température extérieure ❸.
- ◆ Appuyez sur la touche **TX** ❺, pour déclencher manuellement le signal radio du capteur extérieur. Après réception réussie du signal sur le nouveau canal radio, la température et l'humidité de l'air s'affichent dans le champ de la température extérieure ❸.
- ◆ Refermez le compartiment à piles ❶.

Changer l'affichage du canal radio sur la station météo

Si la station météo reçoit le signal radio du capteur extérieur, elle affiche automatiquement le canal correspondant.

Toutefois, vous pouvez aussi régler manuellement l'affichage des différents canaux radio.

- ◆ Appuyez de manière répétée sur la touche **-/CH 6**, pour alterner entre les affichages **CH1** (n'afficher que le canal 1), **CH2** (n'afficher que le canal 2), **CH3** (n'afficher que le canal 3) et **C** (afficher tous les canaux en alternance en boucle).

REMARQUE

- Seules s'affichent les valeurs de capteurs extérieurs qui communiquent avec la station météo.
- Si vous utilisez plusieurs capteurs extérieurs, sélectionnez un autre canal radio pour chaque capteur extérieur.

Recharger des périphériques USB

ATTENTION

- ▶ L'utilisation des ports USB 15 n'est possible que lorsque la station fonctionne en mode secteur !
 - ▶ Assurez-vous que le courant absorbé par le périphérique USB n'est pas supérieur à 2,1 mA si vous n'utilisez qu'un port USB. Vous trouverez de plus amples informations dans le mode d'emploi de votre périphérique USB.
 - ▶ En cas d'usage simultané des deux ports USB 15, le courant total absorbé par les périphériques USB raccordés ne doit pas dépasser 2,1 A !
-
- ◆ Reliez votre périphérique USB à l'un des ports USB 15. Dans le champ des ports USB 4, le symbole de la pile cli-gnote à côté du symbole du port USB correspondant pour signaler que votre périphérique USB se recharge.
 - ◆ Débranchez votre périphérique USB du port USB une fois qu'il est entièrement rechargé.

Dépannage

Le périphérique USB raccordé n'est pas rechargé.

- La station météo n'est pas utilisée en mode secteur.
 - » Raccordez l'adaptateur secteur 16 à la station météo.
- Pas de connexion avec le périphérique USB.
 - » Vérifiez la fiche de raccordement.
- Le courant absorbé par le périphérique USB est trop élevé (> 2,1 A).
 - » L'appareil ne peut pas être rechargé via la station météo.

Impossible d'établir la communication avec le capteur externe.

- Des obstacles ou d'autres sources d'interférence gênent la réception entre la station radio et le capteur externe, par ex. des murs en béton ou d'autres appareils de transmission par radio.
 - » Changez de lieu d'installation et réessayez.
- La distance entre la station météo et le capteur externe est trop élevée.
 - » Réduisez la distance. Un "contact visuel" entre le capteur extérieur et la station météo améliore souvent la transmission.
- Les piles de la station météo ou du capteur extérieur sont usées.
 - » Changez les piles.

Synchronisation avec le signal DCF impossible

- Des obstacles ou d'autres sources d'interférence gênent la réception du signal DCF, par ex. des murs en béton ou d'autres appareils de transmission par radio.
 - » Changez le lieu d'installation (approchez l'appareil par ex. d'une fenêtre) et essayez.
- Les piles de la station météo sont usées.
 - » Changez les piles.

Nettoyage

DANGER

Risque d'électrocution !

- ▶ Débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur, avant de commencer le nettoyage.

ATTENTION

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
 - ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, agressifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet attaquer les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En cas de salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un produit de nettoyage doux.

Rangement

- ◆ Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, mettez-le hors tension, retirez les piles et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Mise au rebut



Le d'une poubelle barrée sur roues indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte désignés aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets. Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut en bonne et due forme.



Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de rapporter les piles à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Veuillez remettre des piles uniquement à l'état déchargé.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (b) et des numéros (a) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

Annexe

Caractéristiques techniques

Station météo	
Alimentation électrique via un adaptateur secteur :	5 V  (courant continu) / 2500 mA
ou piles :	2 x 1,5 V  (courant continu) (type AAA/LR03)
Plage de mesure de la température / Précision de mesure	0 à +50 °C (+32 à +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Résolution de température	0,1 °C (0,1 °F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air / Précision de mesure	20 à 99 % / ± 5 %
Résolution humidité de l'air	1 %
Signal horaire radio	DCF77
Ports USB	5 V  (courant continu) / 2,1 A (total)*

* En cas d'usage simultané des deux ports USB , le courant total absorbé par les périphériques USB raccordés ne doit pas dépasser 2,1 A !

Adaptateur secteur

Modèle	CZH024050250EUWH
Entrée	100 - 240 V ~ (courant alternatif) 50/60 Hz, max. 0,8 A
Sortie	5,0 V $\equiv$ (courant continu) / 2500 mA
Polarité	⬡⬢⬡ (plus à l'intérieur, moins à l'extérieur)
Classe de protection	II / 
Indice de protection	IP20
Classe d'efficacité	5 

Capteur extérieur

Piles	2 x 1,5 V $\equiv$ (courant continu) (Type AA/LR06)
Plage de mesure de la température / Précision de mesure	-20 à +65 °C (-4 à +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air / Précision de mesure	20 à 99 % / ± 5 %
Résolution humidité de l'air	1 %
Fréquence de transmission	433 MHz
Puissance d'émission	< 10 dBm
Portée	100 m max. (sur terrain dégagé)
Indice de protection	IPX4 (protection contre les projections d'eau)

Remarques concernant la déclaration de conformité UE

Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive RE 2014/53/EU, de la directive sur les basses tensions 2014/35/EU, de la directive ERP 2009/125/CE et de la directive RoHS 2011/65/EU.

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE complète depuis www.kompernass.com/support/297514_DOC.pdf.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR**Service France**

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr**CH****Service Suisse**

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 297514

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	75
Informazioni sul presente manuale di istruzioni	75
Uso conforme	75
Avvertenze utilizzate	76
Sicurezza	77
Indicazioni generali relative alla sicurezza	77
Avvertenze sulla sicurezza nell'uso di pile	79
Volume della fornitura	81
Descrizione dei componenti	82
Messa in funzione	84
Requisiti del luogo d'installazione	84
Messa in funzione del sensore esterno	84
Messa in funzione della stazione meteorologica	85
Visualizzazione in modalità di base	88
Comando e funzionamento	90
Impostazioni di base	90
Impostazione dell'ora della sveglia e dei giorni di sveglia	92
Attivazione/disattivazione della funzione sveglia	93
Spegnimento del segnale sveglia	94
Funzione snooze	94
Funzione NAP Timer (timer per sonno breve)	94
Visualizzazione della temperatura massima/minima/ visualizzazione dell'umidità dell'aria	95
Retroilluminazione	95

Indicatore livello pile	96
Cambio del canale radio.	96
Caricamento di dispositivi USB	98

Eliminazione dei guasti	98
--------------------------------------	-----------

Pulizia	100
----------------------	------------

Conservazione	100
----------------------------	------------

Smaltimento	101
--------------------------	------------

Appendice	102
------------------------	------------

Dati tecnici	102
Indicazioni sulla dichiarazione di conformità CE	104
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	104
Assistenza	107
Importatore	107

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per le applicazioni indicate. Conservare con cura il presente manuale di istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

La radiostazione meteorologica mostra la temperatura interna ed esterna in Celsius o in Fahrenheit (° F) nonché i valori massimi e minimi. Vengono inoltre visualizzati il grado di umidità dell'aria interna ed esterna (%) nonché i rispettivi valori massimi e minimi. Ulteriori valori visualizzati sono l'ora in formato 12 o 24 ore nonché la data. Inoltre la radiostazione meteorologica dispone di due porte USB sulle quali si possono caricare per es. smartphone o altri dispositivi mobili.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso commerciale. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze utilizzate

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora fosse impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni o provocare la morte.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di danni materiali.

Qualora non fosse possibile evitarla, tale situazione può causare danni materiali.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare danni materiali.

NOTA

- Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza per l'uso dell'apparecchio. L'uso non conforme può comportare danni a persone e a cose.

Indicazioni generali relative alla sicurezza

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti indicazioni relative alla sicurezza:

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguiti da bambini non sorvegliati.

- Prima della prima messa in funzione accertarsi che il prodotto e l'adattatore di rete nonché il collegamento via cavo non siano danneggiati! Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- L'adattatore di rete e il cavo di allacciamento ad esso fissato non possono essere riparati. In caso di guasto, occorre sostituire l'intero adattatore di rete con uno equivalente.
-  Utilizzare la stazione meteorologica e l'adattatore di rete solo in ambienti interni asciutti.
- Utilizzare la stazione meteorologica solo con l'adattatore di rete fornito.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria dell'adattatore di rete.
- La presa utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in un'eventuale situazione di pericolo l'alimentatore di rete possa venire rapidamente staccato dalla presa.

- Non esporre la stazione meteorologica a umidità o all'irradiazione solare diretta.

Avvertenze sulla sicurezza nell'uso di pile

⚠ PERICOLO

La manipolazione errata delle pile può causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni personali.
- Le pile devono restare fuori dalla portata dei bambini. Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
- In caso d'ingerimento di una pila, richiedere immediatamente soccorso medico.
- È vietato cortocircuitare, smontare, deformare o gettare pile nel fuoco.
- Non ricaricare mai pile non ricaricabili.

** PERICOLO**

- ▶ Le sostanze chimiche che fuoriescono da pile che perdono o sono danneggiate potrebbero causare irritazioni cutanee al contatto, utilizzare pertanto in questo caso dei guanti protettivi adeguati. In caso di contatto con la pelle, risciacquare con acqua abbondante. Qualora le sostanze chimiche fossero giunte negli occhi, risciacquare con abbondante acqua, non sfregare e consultare subito un medico.
- ▶ Utilizzare sempre solo pile dello stesso tipo! Non mescolare pile nuove con pile vecchie!
- ▶ Utilizzare esclusivamente il tipo di pila indicato.
- ▶ Quando si inseriscono le pile, badare alla giusta polarità. Essa è riportata nel vano pile.

⚠ PERICOLO

- ▶ Se necessario, prima di inserire le pile pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio.
- ▶ Rimuovere le pile in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio.
- ▶ Rimuovere immediatamente dall'apparecchio le pile scariche.

Volume della fornitura

Il volume della fornitura comprende i seguenti componenti:

- 1 stazione meteorologica
- 1 sensore esterno
- 2 pile tipo AA
- 2 pile tipo AAA
- 1 adattatore di rete
- 1 tassello (Ø 5 mm)
- 1 vite
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

NOTA

- ▶ Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla hotline di assistenza.
- ◆ Prelevare tutti i componenti dall'imballo e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

PERICOLO

- ▶ Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato come giocattolo. Sussiste il pericolo di soffocamento.

Descrizione dei componenti

Per le illustrazioni vedere le pagine pieghevoli

Figura A

Display

- ❶ Campo data
- ❷ Campo temperatura interna
- ❸ Campo temperatura esterna
- ❹ Campo di collegamento USB
- ❺ Campo ora

Stazione meteorologica

- ⑥ Tasto -/CH
- ⑦ Tasto +/MEM
- ⑧ Tasto **ALLARME**
- ⑨ Tasto **SNOOZE/LIGHT**
- ⑩ Tasto **MODE**
- ⑪ Tasto **NAP**
- ⑫ Vano pile
- ⑬ Coperchio del vano pile
- ⑭ Connettore femmina per l'adattatore di rete
- ⑮ Porte USB (tipo A)
- ⑯ Adattatore di rete

Figura B**Sensore esterno**

- ⑰ LED di controllo
- ⑳ Occhiello di sospensione
- ㉑ Tasto TX
- ㉒ Selettore di canale
- ㉓ Vano pile
- ㉔ Coperchio del vano pile

Messa in funzione

Requisiti del luogo d'installazione

ATTENZIONE

- ▶ Nella scelta del luogo d'installazione accertarsi che i dispositivi non siano esposti all'irradiazione solare diretta, a vibrazioni, a polvere, al calore, al freddo o all'umidità.
 - ▶ Non collocare gli apparecchi nelle vicinanze di fonti di calore, per es. caloriferi.
 - ▶ Montare il sensore esterno a una distanza massima di 100 m dalla stazione meteorologica. Accertarsi che tra il sensore esterno e la stazione meteorologica non vi siano ostacoli che potrebbero causare interferenze. Altrimenti la trasmissione potrebbe essere disturbata.
- ◆ Collocare gli apparecchi su una superficie orizzontale e piana.
 - ◆ In alternativa è anche possibile agganciare il sensore esterno con una vite all'occhiello di sospensione **18**.

Messa in funzione del sensore esterno

- ◆ Aprire il vano pile **21** che si trova sul retro dell'apparecchio spingendo il coperchio del vano pile **22** in direzione della freccia.
- ◆ Inserire due pile tipo AA come contrassegnato nel vano pile **21**.
- ◆ Richiudere il vano pile **21**. Il LED di controllo **17** presente sul lato anteriore del sensore esterno si accende brevemente. Dopo di ciò il LED di controllo **17** si accende una volta al minuto segnalando così la radiotrasmissione.

Messa in funzione della stazione meteorologica

È possibile utilizzare la stazione meteorologica o con l'adattatore di rete 16 in dotazione o con pile.

Funzionamento con cavo di rete:

- ◆ Infilare la spina di bassa tensione dell'adattatore di rete 16 nel connettore femmina 14 della stazione meteorologica e allacciare l'adattatore di rete 16 a una presa facilmente raggiungibile.

Funzionamento con le pile:

- ◆ Aprire il vano pile 12 che si trova sul retro dell'apparecchio togliendo il coperchio del vano pile 13.
- ◆ Inserire due pile tipo AAA come contrassegnato nel vano pile 12.
- ◆ Richiudere il vano pile 12.

Dopo che è stato creato il collegamento elettrico, il display si accende ed effettua una breve diagnosi degli elementi di visualizzazione.

La stazione meteorologica cerca ora di creare un collegamento con il sensore esterno. Nel campo temperatura esterna 3 lampeggia il simbolo della ricezione «»).

NOTA

Qualora la temperatura esterna non venisse visualizzata entro circa 3 minuti, la stazione meteorologica interrompe il tentativo di ricezione. Il simbolo della ricezione «» si spegne e nel campo temperatura esterna 3 compare $--^{\circ}C$ e $--\%$.

NOTA

Probabilmente per ragioni legate alla struttura dell'edificio o a una distanza eccessiva, non è possibile ricevere il segnale.

Se non è possibile creare un collegamento automatico con il sensore esterno, è possibile provvedere manualmente:

- ◆ Premere e tenere premuto il tasto **-/CH 6** fino a quando il simbolo della ricezione  presente nel campo temperatura esterna **3** non inizia a lampeggiare.

Dopo 3 minuti la stazione meteorologica inizia a ricevere automaticamente il segnale DCF, indipendentemente se il tentativo di ricezione del sensore esterno è andato o meno a buon fine.

Nel campo ora **5** lampeggia il simbolo della ricezione .

Se il segnale DCF viene ricevuto, nel campo ora **5** viene visualizzata l'ora attuale nell'Europa centrale (CET) e nel campo data **1** vengono visualizzati la data e il giorno della settimana. In aggiunta compare permanentemente nel campo ora **5** il simbolo della ricezione .

Se al momento della messa in funzione non è possibile una sincronizzazione con il segnale DCF, si può impostare l'ora anche manualmente (vedi capitolo **Impostazioni di base**) o avviare un nuovo tentativo di ricezione.

- ◆ Per avviare un nuovo tentativo di ricezione, premere contemporaneamente il tasto **-/CH 6** e il tasto **+ / MEM 7**. Nel campo ora **5** lampeggia il simbolo della ricezione .

Segnale DCF

Il segnale DCF (trasmettitore segnale ora) consiste in impulsi temporali che vengono emessi da uno degli orologi più precisi al mondo, il quale si trova nelle vicinanze di Francoforte sul Meno, Germania.

La radiostazione meteorologica riceve questi segnali in condizioni ottimali fino a una distanza di circa 2000 km attorno a Francoforte sul Meno. La ricezione del segnale DCF dura solitamente circa 3-5 minuti. Qualora la ricezione del segnale DCF fallisse, la stazione meteorologica interrompe il tentativo di ricezione dopo circa 7 minuti.

Eventuali ostacoli (es. muri di cemento) o fonti d'interferenza (es. altri apparecchi elettrici) potrebbero notevolmente limitare la ricezione. All'occorrenza spostare la stazione meteorologica (es. nelle vicinanze di una finestra), qualora emergessero problemi nella ricezione.

Visualizzazione in modalità di base

Dopo che la stazione meteorologica ha ricevuto il segnale del sensore esterno nonché il segnale DCF, essa si trova nella modalità di base.

Nella modalità di base la stazione meteorologica visualizza sul display le seguenti informazioni:

Il campo data ①

Accanto all'acronimo **D** (che sta per l'inglese "Day" = "giorno")



compare la data attuale e accanto all'acronimo **M** (che sta per l'inglese "Month" = "mese") compare la data del mese attuale.

A destra compare l'acronimo corrispondente al giorno della settimana attuale. La lingua di questo acronimo è impostata sul tedesco ma può essere cambiata. A tale scopo leggere il capitolo **Impostazioni di base**.

Il campo ora ⑤

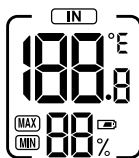
L'ora viene visualizzata conformemente alle impostazioni originarie in formato 24 ore.

Se nelle impostazioni di base viene scelto il formato 12 ore,



davanti all'indicazione dell'ora compare nel periodo compreso tra le ore 12:00 (mezzogiorno) e le ore 11:59 di sera, al fine della distinzione, l'acronimo **PM** (che sta per il latino "Post Meridiem" = "pomeriggio"). Durante l'ora legale compare **DST** (che sta per l'inglese "Daylight Saving Time" = ora legale). Questa visualizzazione è a disposizione solo se si riceve il segnale DCF.

Il campo temperatura interna ②

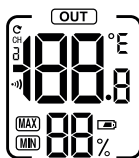


La temperatura interna misurata dalla stazione meteorologica viene visualizzata con una suddivisione di un grado di decimo. In alto a destra compare l'unità temperatura °C (che sta per gradi Celsius).

L'unità temperatura può venire anche spostata su °F (gradi Fahrenheit).

Se compare **L**, significa che la temperatura è scesa al di sotto del campo di misurazione compreso tra 0 °C e 50 °C (ovvero tra 32 °F e 122 °F), se compare **H** significa che la temperatura è salita al di sopra di tale campo. Sotto la visualizzazione della temperatura viene visualizzata l'umidità relativa dell'aria alla quale la stazione meteorologica è esposta.

Il campo temperatura esterna ③

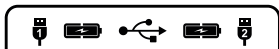


La temperatura esterna misurata viene visualizzata con una suddivisione di un grado di decimo. In alto a destra compare l'unità temperatura °C (che sta per gradi Celsius). L'unità temperatura può venire anche spostata su °F (gradi Fahrenheit).

Se compare **L**, significa che la temperatura è scesa al di sotto del campo di misurazione compreso tra -20 °C e 65 °C (ovvero tra -4 °F e 149 °F), se compare **H** significa che la temperatura è salita al di sopra di tale campo. Sotto la visualizzazione della temperatura viene visualizzata l'umidità relativa dell'aria alla quale il sensore esterno è esposto.

Il campo di collegamento USB ④

Se si caricano dispositivi mobili attraverso le porte USB ⑮, il simbolo della pila  accanto al relativo simbolo della porta USB  inizia a lampeggiare.



Comando e funzionamento

Impostazioni di base

- ◆ Per effettuare le impostazioni di base, premere e tenere premuto il tasto **MODE ⑩** per circa 3 secondi. Nel campo data ① lampeggia l'indicazione della lingua.
- ◆ Per selezionare la lingua desiderata, premere il tasto **-/CH ⑥** o il tasto **+/MEM ⑦**. È possibile scegliere fra tedesco (DE), inglese (EN), italiano (IT), spagnolo (SP), francese (FR). Come lingua standard è impostata quella tedesca (DE).
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE ⑩**. Nel campo ora ⑤ lampeggia  (visualizzazione corrispondente al segnale acustico di conferma alla pressione del tasto).
- ◆ Se si desidera disattivare il segnale acustico di conferma, selezionare l'impostazione  premendo il tasto **-/CH ⑥** o il tasto **+/MEM ⑦**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE ⑩**. Nel campo ora ⑤ lampeggia .
- ◆ Per selezionare il formato orario desiderato (24 o 12 ore), premere il tasto **-/CH ⑥** o il tasto **+/MEM ⑦**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE ⑩**. Nel campo ora ⑤ lampeggia l'indicazione delle ore.

- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia l'indicazione di minuti.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia l'indicazione dell'anno.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo data **1** lampeggia l'indicazione del mese.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo data **1** lampeggia l'indicazione del giorno.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia l'unità temperatura.
- ◆ Per selezionare l'unità temperatura desiderata (°C o °F), premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia  (impostazione fusi orari).
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.

- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**.
Il display passa nuovamente alla modalità di base.

NOTA

- Se ci si trova in un paese nel quale si continua a ricevere il segnale DCF ma in cui vi è un fuso orario diverso da quello su cui è impostata l'ora attuale, è possibile utilizzare l'impostazione fusi orari per impostare la radiostazione meteorologica sull'ora attuale del paese in cui ci si trova.
- Se per esempio ci si trova in un paese con un fuso orario immediatamente precedente a quello del CET, portare il fuso orario su . La radiostazione meteorologica è comandata ancora dal segnale DCF, mostra però un'ora in più di quella del CET.

Impostazione dell'ora della sveglia e dei giorni di sveglia

- ◆ Per giungere alla modalità sveglia premere il tasto **ALARM- 8**. Nel campo ora **5** compare l'ora della sveglia attualmente impostata e la visualizzazione per la modalità sveglia (RL).
- ◆ Premere e tenere premuto il tasto **ALARM- 8** per circa 3 secondi. L'indicazione delle ore lampeggia.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+ /MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **ALARM 8**. L'indicazione dei minuti lampeggia.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+ /MEM 7**.

- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **ALARM** ⑧. Nel campo ora ⑤ compare il simbolo della sveglia  segnalando che la funzione sveglia è attiva. In aggiunta lampeggia nel campo data ① l'indicazione dei giorni di sveglia (|·|).
- ◆ Per impostare i giorni di sveglia desiderati (|·| = dal lunedì alla domenica, |·|·| = dal lunedì al venerdì, |·|·| = sabato e domenica), premere il tasto -/CH ⑥ o il tasto +/MEM ⑦.

NOTA

Nel campo ora ⑤ compare sotto il simbolo della sveglia  un'indicazione a barre con i giorni di sveglia impostati: |·| = nessuna barra, |·|·| = due barre, |·|·|·| = cinque barre.

- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **ALARM** ⑧. Il display passa nuovamente alla modalità di base.

Attivazione/disattivazione della funzione sveglia

- ◆ Per giungere alla modalità sveglia premere il tasto **ALARM-** ⑧. Nel campo ora ⑤ compare l'ora della sveglia attualmente impostata e la visualizzazione per la modalità sveglia (RL).
- ◆ Per attivare la funzione sveglia, premere brevemente il tasto **ALARM** ⑧. Nel campo ora ⑤ compare il simbolo della sveglia  segnalando che la funzione sveglia è attiva.
- ◆ Premere di nuovo brevemente il tasto **ALARM** ⑧. Il simbolo della sveglia  si spegne e la funzione sveglia è disattivata.

Spegnimento del segnale sveglia

Il segnale sveglia risuona all'ora impostata per circa 2 minuti.

- ◆ Per spegnere il segnale sveglia si può premere qualsiasi tasto ad eccezione del tasto **SNOOZE/LIGHT 9**.

Non è necessario riattivare la funzione sveglia. Il segnale sveglia si riattiva automaticamente al raggiungimento dell'ora impostata.

Funzione snooze

- ◆ Per attivare la funzione snooze, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT 9** mentre il segnale sveglia sta suonando. Il segnale sveglia viene interrotto per circa 5 minuti. Sul display lampeggiano l'indicazione della funzione snooze (Z²) e il simbolo della sveglia .

Funzione NAP Timer (timer per sonno breve)

- ◆ Per impostare la durata nel timer per sonno breve, premere e tenere premuto per circa 3 secondi il tasto **NAP 11**. Nel campo ora **5** lampeggia la durata del sonno breve attualmente impostata.
- ◆ Per impostare il valore desiderato (da 5 minuti a un massimo di 2 ore in passi da 5 minuti), premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+ /MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi e attivare il timer per sonno breve, premere il tasto **NAP 11**. Il tempo impostato inizia a decorrere alla rovescia. Non appena il conto alla rovescia è terminato, risuona per circa 2 minuti il segnale sveglia.
- ◆ Per disattivare il timer per sonno breve basta premere un tasto qualsiasi.

Visualizzazione della temperatura massima/minima/visualizzazione dell'umidità dell'aria

Dopo che sono stati creati il collegamento elettrico e la connessione con il sensore esterno, vengono rilevati e memorizzati automaticamente dalla stazione meteorologica i valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità dell'aria.

- ◆ Premere una volta nella modalità di base il tasto **+ / MEM 7**.
Nei due campi temperatura compare accanto all'indicazione dell'umidità dell'aria il simbolo **(MAX)** e viene visualizzato il valore più alto misurato all'interno e all'esterno.
- ◆ Nella modalità di base premere due volte il tasto **+ / MEM 7**:
compare il simbolo **(MIN)** e viene visualizzato il valore più basso misurato all'interno e all'esterno.
- ◆ Dopo circa 5 secondi vengono visualizzati automaticamente i valori attuali per l'interno e per l'esterno.
- ◆ Per cancellare i valori memorizzati, premere e tenere premuto il tasto **+ / MEM 7** per circa 3 secondi.

Retroilluminazione

Se l'apparecchio non viene utilizzato, l'illuminazione di fondo del display si spegne dopo circa 10 secondi.

- ◆ Per accendere la retroilluminazione del display per circa 10 secondi, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT 9**.

Nel funzionamento con cavo di rete la retroilluminazione del display è sempre accesa.

- ◆ Per regolare la luminosità della retroilluminazione, possibile in quattro stadi (alta, media, bassa, off), premere ripetutamente il tasto **SNOOZE/LIGHT 9**.

Indicatore livello pile

Se compare il simbolo della pila  nel campo temperatura interna ❷, si consiglia di sostituire il prima possibile le pile della stazione meteorologica (vedi anche capitolo **Messa in funzione della stazione meteorologica**).

Se compare il simbolo della pila  nel campo temperatura esterna ❸, si consiglia di sostituire il prima possibile le pile del sensore esterno (vedi anche capitolo **Messa in funzione del sensore esterno**).

Cambio del canale radio

Cambio del canale radio sul sensore esterno

È possibile scegliere fra 3 canali radio. Alla consegna è preimpostato il canale 1.

- ◆ Aprire il vano pile ❶ che si trova sul retro dell'apparecchio togliendo il coperchio del vano pile ❷.
- ◆ Selezionare un canale radio portando il selettore di canale ❸ su **CH1**, **CH2** o **CH3**.
- ◆ Premere e tenere premuto il tasto **-/CH** ❹ fino a quando il simbolo della ricezione  presente nel campo temperatura esterna ❸ non inizia a lampeggiare.
- ◆ Per far scattare manualmente il segnale radio del sensore esterno, premere il tasto **TX** ❺. Se la ricezione è riuscita, nel campo temperatura esterna ❸ la temperatura e l'umidità dell'aria vengono visualizzate sul nuovo canale radio.
- ◆ Richiudere il vano pile ❶.

Cambio della visualizzazione del canale radio sulla stazione meteorologica

Quando la stazione meteorologica riceve il segnale radio del sensore esterno, essa mostra automaticamente il relativo canale.

È però anche possibile impostare la visualizzazione dei diversi canali radio manualmente.

- ◆ Per cambiare visualizzazione e passare a **CH1** (visualizza solo canale 1), **CH2** (visualizza solo canale 2), **CH3** (visualizza solo canale 3) o  (visualizza tutti i canali uno dopo l'altro e in continuo), premere ripetutamente il tasto **-/CH 6**,

NOTA

- Vengono visualizzati solo i valori dei sensori esterni che sono collegati con la stazione meteorologica.
- Se si utilizzano più sensori esterni, scegliere per ogni sensore esterno un canale radio diverso.

Caricamento di dispositivi USB

ATTENZIONE

- ▶ L'utilizzo delle prese USB 15 è possibile solo nel funzionamento con cavo di rete.
 - ▶ Se si utilizza solo una presa USB, assicurarsi che l'assorbimento di corrente del dispositivo USB non superi i 2,1 A. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.
 - ▶ Con un utilizzo contemporaneo di entrambe le prese USB 15 il consumo complessivo di corrente dei dispositivi USB collegati non deve essere superiore a 2,1 A.
-
- ◆ Connettere il dispositivo USB a una delle porte USB 15. Nel campo di collegamento USB 4 lampeggia il simbolo della pila che si trova accanto al relativo simbolo del collegamento USB segnalando che la carica del dispositivo USB è in corso.
 - ◆ Quando il dispositivo USB è completamente carico, staccarlo dalla presa USB.

Eliminazione dei guasti

Il dispositivo USB collegato non viene caricato.

- La stazione meteorologica non viene utilizzata nel funzionamento con cavo di rete.
 - » Collegare l'adattatore di rete 16 alla stazione meteorologica.
- Nessun collegamento a innesto con il dispositivo USB.
 - » Verificare il collegamento a innesto.

- L'assorbimento di corrente del dispositivo USB collegato è troppo elevato ($> 2,1$ A).
 - » Non è possibile caricare il dispositivo tramite la stazione meteorologica.

Non è possibile instaurare la connessione con il sensore esterno.

- Tra la stazione meteorologica e il sensore esterno si trovano ostacoli o altre fonti d'interferenza, come per es. muri di cemento o altri apparecchi radio.
 - » Cambiare il luogo d'installazione e tentare nuovamente.
- La distanza tra la stazione meteorologica e il sensore esterno è troppo grande.
 - » Ridurre la distanza. Un "contatto visivo" tra il sensore esterno e la stazione meteorologica è spesso vantaggioso per la trasmissione.
- Le pile della stazione meteorologica o del sensore esterno sono scariche.
 - » Sostituire le pile.

La sincronizzazione con il segnale DCF non è possibile

- Ostacoli o altre fonti d'interferenza, come per es. muri di cemento o altri apparecchi radio, disturbano la ricezione del segnale DCF.
 - » Cambiare il luogo d'installazione (scegliere per es. un posto vicino a una finestra) e tentare nuovamente.
- Le pile della stazione meteorologica sono scariche.
 - » Sostituire le pile.

Pulizia

PERICOLO

Pericolo di folgorazione!

- Prima di cominciare con la pulizia, staccare sempre l'adattatore di rete dalla presa.

ATTENZIONE

- Per evitarne l'irreparabile danneggiamento del dispositivo, assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio.
 - Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o a base di solventi, che possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.
- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito con un detergente delicato.

Conservazione

- ◆ Qualora non si utilizzasse il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dall'alimentazione di corrente o rimuovere le pile e conservarlo in un luogo fresco e asciutto non esposto alla luce solare diretta.

Smaltimento



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prevede che l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici al termine della sua vita utile, bensì venga obbligatoriamente conferito ad appositi punti di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento. Questo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo adeguato.



È vietato gettare via le pile assieme ai rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a conferire le pile presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, ovvero a restituirle al commerciante. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono pertanto venire trattate come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Smaltire le pile solo se scariche.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali d'imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (b) e numeri (a) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Appendice

Dati tecnici

Stazione meteorologica	
Alimentazione elettrica tramite adattatore di rete:	5 V  (corrente continua)/ 2500 mA
o pile:	2 x 1,5 V  (corrente continua) (tipo AAA/LR03)
Intervallo di misurazione della temperatura/ Precisione di misurazione	tra 0 e +50 °C (tra +32 e +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Risoluzione della temperatura	0,1 °C (0,1 °F)
Intervallo di misurazione umidità dell'aria/ Precisione di misurazione	tra il 20 e il 99% / ± 5 %
Risoluzione umidità dell'aria	1 %
Segnale dell'orologio radiocontrollato	DCF77
Prese USB	5 V  (corrente continua) / 2,1 A (totale)*

* Con un utilizzo contemporaneo di entrambe le prese USB  il consumo complessivo di corrente dei dispositivi USB collegati non deve essere superiore a 2,1 A!

Adattatore di rete

Modello	CZH024050250EUWH
Ingresso	100 - 240 V ~ (corrente alternata) 50/60 Hz, max 0,8 A
Uscita	5,0 V $\equiv$ (corrente continua)/ 2500 mA
Polarità	⬡⊖⬡ (più all'interno, meno all'esterno)
Classe di protezione	II / 
Grado di protezione	IP20
Classe di efficienza	5 

Sensore esterno

Pile	2 x 1,5 V $\equiv$ (corrente continua) (tipo AA/LR06)
Intervallo di misurazione della temperatura/ Precisione di misurazione	tra -20 e +65 °C (tra -4 e +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Intervallo di misurazione umidità dell'aria/ Precisione di misurazione	tra il 20 e il 99% / ± 5 %
Risoluzione umidità dell'aria	1%
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Potenza di trasmissione	< 10 dBm
Raggio d'azione	max 100 m (all'aperto)
Grado di protezione	IPX4 (protezione dagli spruzzi d'acqua)

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva RE 2014/53/EU, della Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/EU, della Direttiva ERP 2009/125/EC e della Direttiva RoHS 2011/65/EU.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata tramite il link www.kompernass.com/support/297514_DOC.pdf.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 297514

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni: 12/2017 · Ident.-No.: AFW2A1-102017-3

IAN 297514